

## De Fisker un sine Froo

Ein Märchen der Brüder Grimm auf Plattdeutsch

von Anna Thekla Ruhe



© Illustration: Petra Lefin



## BILD 1

Eenmaal, vör eene heel lange Tiet, levde een Fisker mit sine Froo an een grooten See. Eer Huus was ,ne lütke Fiskerhütte mit een geelet Dack. Jeden Morgen güng de Fisker an dat Woter sitten, smeet sine Angel ut un hopte dorup, dat door een moiien, grooten Fisk bi üm anbeet.



## BILD 2

Un eenes gooden Daages was dat sowiet. As de Fisker sine Angel ut dat Woter ruuttröck, hüng door een heel grooten Butt dran. De Fisker freide sück bannig, doch mit eenmaal füng de Fisk an to proten. „Bring mi nich ümme,“ rööp he, „denn ik bün een verwunketen Prinz“. Un door de Fisker een gooden Kerl was, sä he to den Butt: „Wess nich bange, een Fisk de proten kann, denn do ik nix“. Un vorsichtig lööt he üm weer in dat Woter torügge gliern.



## BILD 3

As de Fisker nu aver ohne Fisk na Huus hen kaam, do was sine Froo grell, denn nu harrn se nix to eeten. Doch as he eer van den Butt vertellde, den he weer frei laten harr un de egenlik een verwunketen Prinz was, do sä sine Froo: „Wenn dat so is, denn harrst du di doch wat Moies van üm wünsken kunnt. Gah hen de See törügge, roop den Butt un wünske di een moit Huus för us, denn ik will nich mehr in use olle Hütte leben“.



## BILD 4

De Fisker möök wat sine Froo wull, doch racht was üm dat nich. Door sück sine Froo aver nich agern schöll, lööp he hen de See üm den Butt to ropen. As he aver an de Woter kante stünd, sehg he dat dat Woter nich mehr blau sünners grön un geel was. Mit luter Stömmen rööp he na den Butt: „Manntje, Manntje, Timpe te, Buttje, Buttje in de See. Mine Froo de Ilsebill, will nich so as ik wall will.“ De Butt keek uk futt ut dat verannerte Woter ruut un fröög: „Wat will se denn?“ „Och,“ sä de Fisker un he was wat verlegen, „Se wünsket sück een moit Huus för us!“ „Gah man na eer törügge, dat Huus is al door“, rööp de Butt.

DON  
BOSCO



## BILD 5

Un so was dat dann uk. Ut de olle Hütte mit dat geele Dack was een moiet Huus mit witte Fenster un eene gröne Döör worrn. De Froo was goot tofree un in de neijen Bedden slöpen se de heele Nacht över besünners deep. Doch as de Sünne weer üpgüng, do gefüllt de Froo dat neije Huus nich mehr un se sä to den Fisker: „Gah hen den Butt un vertell üm, dat ik lever in een Slöss leven will.“ Door de Fisker sine Froo nich verargern wull, lööp he noch eenmaal hen de See.



## BILD 6

As he nu an de Woterkante stünd, was dat Woter gries un grau. Mit luter Stömme rööp de Fisker weer na den Butt: „Manntje, Manntje, Timpe te, Buttje, Buttje in de See. Mine Froo de Ilsebill, will nich so as ik wall will.“ De Butt keek uk futt weer ut dat Woter ruut un fröög: „Wat will se denn nu?“ „Se will lever in een Slöss leben as in dat Huus“, sä de Fisker. „Gah man na eer hen, se wachtet al in dat Slöss up di“, rööp de Butt.



## BILD 7

Un genauso was dat uk. As de Fisker mit sine Froo döör dat Slöss lööp, was he ganz överwältigt van de Herrlichkeiten, de he door to sehn kreeg. Un in de Nacht slöpen se besünners moi in de neijen Bedden. Aver annern Morgen was de Froo al weer untfrrere un se sä to eern Keerl: „Ik will nich mehr Königin wesen, ik will dat de Butt ut mi eene Kaiserin moket. Gah hen un segg üm dat.“ De Fisker möök weer wat sine Froo wull un güng noch eenmaal hen de See torügge.



## BILD 8

As he door ankaam, was dat Woter in de See pickswat un stunk abscheulik. Un weer rööp de Fisker na den Butt: „Manntje, Manntje, Timpe te, Buttje, Buttje in de See. Mine Froo de Ilsebill, will nich so as ik wall will.“ De Butt keek ut dat swate Woter ruut un fröög: „Wat will se denn?“ Nu will se Kaiserin wesen un in een Slöss leben, dat noch grööter is,“ rööp de Fisker. „Gah man hen, de Kaiserin wachtet al up di“, sä de Butt.



### BILD 9

Un as de Fisker to Huus ankam, traude he sine Ogen nich, denn dat Slöss was noch feel moier und grötter an dat annere un sine Froo kaam üm in so prachtige Kleer tomeute, dat he bolde nich wüss, well se was. „Nu will wi aver tofre re wesen,“ sä de Fisker to sine Froo, doch de Froo meende, as se Ovend in de Slaapkamer güngen: „Dat överleeg ik mi noch.“

Un an annern Morgen kaam dat genauso as bi de annern Male uk un se wull weer wat anners wesen. Toeerste schull de Butt ut eer den Papst moken un dorna wull se sogor wesen as use Herrgott in Himmel.



### BILD 10

De Fisker güng also weer hen de See. Dat Woter was dit mol so swat as Köhle un de Storm möök dat Woter so wööst, dat de Fisker sin egen Wort nich verstünd, as he na den Butt rööp;

„Manntje, Manntje, Timpe te, Buttje, Buttje in de See. Mi ne Froo de Ilsebill, will nich so as ik wall will“, rööp he luut in dat swatte Woter rin. „Wat will se denn nu noch, dine Illsebill?“ rööp de Butt, as he ut dat Woter ruutkeek. „Se will wesen as use Herrgott in Himmel“. krakelde de Fisker kegen dat wööste Woter an. „Gah man hen, se heff wat se wull,“ rööp de Butt torügge.



### BILD 11

Un as de Fisker ditmaal bi sine Froo ankaam, do seet se weer mit eer olle Tüch an vör de lütke Fiskerhütte mit dat geele Dack un van al den annern Kraam was nix mehr to sehn.

# Lebendig. Kreativ. Praxisnah. Das ist unser Motto.

Erzieher:innen, Lehrer:innen und Mitarbeiter:innen in der Gemeindepastoral schätzen unsere berufsbegleitenden Praxis- und Fachbücher und unsere erfahrenen Autorinnen und Autoren stehen in ständigem Austausch mit ihrem Fachpublikum und garantieren damit Praxisnähe und Aktualität.

Aus diesem Grund betreiben wir auch unsere Blogs. Auf [www.mein-kamishibai.de](http://www.mein-kamishibai.de) gibt es wöchentlich Tipps und Erfahrungsberichte von Autor:innen und Menschen, die in ihrem beruflichen Alltag mit dem Kamishibai arbeiten. Und auf [www.donbosco-medien.de](http://www.donbosco-medien.de) bloggen wir zu pädagogischen und religionspädagogischen Themen. Alles natürlich immer mit konkretem Praxisbezug. Für Krippe, Kita und Grundschule, sowie für Jugend-, Erwachsenen- und Seniorenarbeit.

Wir sind Teilnehmer am Umweltpakt Bayern und produzieren unsere Medien überwiegend in Deutschland, auf modernen, umweltfreundlichen Druckanlagen, auf FSC-zertifiziertem Papier aus sozial und ökologisch verantworteter Waldwirtschaft. 2018 haben wir unseren „Corporate Carbon Footprint“ erstellen lassen, das ist eine Klimabilanz fürs Unternehmen. Für unsere Produktion Don Bosco Druck & Design in Ursensollen wurde der vollständige Emissionsausgleich bestätigt!

## eKami: Märchen im digitalen Bilderbuchkino



EAN: 4260179 51948 2



EAN: 4260179 51822 5



EAN: 4260179 51929 1

Besuchen Sie uns in den sozialen Netzwerken!

[donbosco.verlag](#)

[donboscomedien](#)

[donboscomedien](#)

[donboscomedien](#)

[www.donbosco-medien.de](http://www.donbosco-medien.de)

DON  
BOSCO